|  |  |
| --- | --- |
| yo cv | **Profesión / Área profesional****•Traductora e intérprete jurado de inglés<>español.** Rigurosa y detallista, doy gran importancia al cumplimiento de los plazos de entrega. Gran interés por los idiomas y las culturas de otros países.**•Profesora de inglés particular.****•Agente de reservas en la cadena de hoteles boutique My Hotels Group.****•Máster en Dirección y Gestión de RRHH.** |
| **Sara****Alés****Moreno****Fecha de nacimiento:****02/10/1989****C/Reventón, nº11****Collado Villalba****C.P.: 28400****(Madrid)****682692998****saralesmoreno@****gmail.com****Sara Alés Moreno** | Formación académica**▸2016-2018: Máster en Dirección y Gestión de Recursos Humanos.** IMF BUSINESS SCHOOL.**▸2008-2014: Licenciatura en Traducción e Interpretación (lengua b: inglés, lengua c: alemán).** Universidad Alfonso X el Sabio (Madrid).**▸Traductora e Intérprete Jurado de inglés<>español.** Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación de España.Formación complementaria**▸2015: Hotel Receptionist & Opera V5.** Reception Academy (Londres).**▸2014: Certificado de profesora de español como lengua extranjera: niveles A1-C2.** Centro Tía Tula (Instituto Cervantes). Salamanca.Habilidades informáticas**▸Microsoft Office:** Word, PowerPoint, Excel, Outlook.**▸Traducción asistida por ordenador:** SDL Trados Studio 2014, WinAlign, Memsource, entre otros.**▸Reservas de hotel:** Salesforce, Opera Property Management System.Idiomas**▸Lengua materna: español****▸Inglés: nivel C1** (MCER)2014: Cambridge English Level 2 Certificate in ESOL International. **▸Alemán: nivel A2-B1** (MCER)2010: Curso intensivo (2 semanas). EF International Language School (Múnich).2011: Curso intensivo (2 semanas). BWS Germanlingua (Berlín).2013: Curso intensivo (4 semanas). Sprachschule Aktiv (Múnich).Experiencia profesional**▸2013-Actualidad: Traductora y revisora independiente:** Traducciones juradas de textos de inglés<>español; Traducciones especializadas: manuales de usuario, aplicaciones Android, entre otros; Traducción y sincronización de los diálogos de películas, p.ej.: *Notes From the New World*, de Vitaly Sumins.**▸2015-2016: Agente de Reservas en My Hotels Group (Londres).**Gestión de reservas de clientes y agencias de viaje.**▸2015: Prácticas recepcionista hotel.** Reception Academy (Londres).Prácticas como recepcionista de hotel con uso de Opera PMS.**▸2014-2015: Profesora de inglés independiente.** Alumnos de distintos niveles de primaria y secundaria.**▸2014: Prácticas de profesora de español para alumnos extranjeros.** (Escuela Tía Tula).**▸2012: Prácticas en agencia Bostico International (Bournemouth).**Traducción, revisión, atención a clientes y traductores, administración. |